



Ein cyf: MA-CG-3212-20

Mick Antoniw AS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
SeneddDDC@senedd.cymru

02 Tachwedd 2020

Annwyl Mick,

Rwy'n ysgrifennu i'ch hysbysu bod Llywodraeth y DU wedi gosod Rheoliadau Ymadael â'r Undeb Ewropeaidd (Addasiadau Canlyniadol) (Ymadael â'r UE) 2020. Mae'r rheoliadau'n ddarostyngedig i'r weithdrefn gadarnhaol ac fe'u gosodwyd ar ffurf drafft gerbron Senedd y DU ar 8 Hydref.

Nod yr offeryn statudol yw sicrhau bod llyfr statud y DU yn gweithio'n gydlynol ac yn effeithiol ar ôl diwedd y cyfnod pontio. Mae'n egluro sut y dylid dehongli rhai termau, gan gynnwys diffiniadau sy'n gysylltiedig â'r UE, mewn deddfwriaeth ddomestig ar ôl diwedd y cyfnod pontio.

Mae'r OS yn diwygio Deddf Ddehongli 1978 a'r Deddfau Dehongli cyfatebol a basiwyd gan y deddfwrfeydd datganoledig (gan gynnwys Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019) mewn perthynas â dehongli cyfeiriadau at "gyfraith berthnasol y cytundebau gwahanu" Mae'r OS hefyd yn diwygio Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 i ddarparu ar gyfer sut y dylai cyfeiriadau presennol at offerynnau'r UE sy'n rhan o gyfraith berthnasol y cytundebau gwahanu, a chyfeiriadau annewidiadwy presennol at ddeddfwriaeth uniongyrchol yr UE, gael eu darllen ar ôl diwedd y cyfnod pontio.

Mae'r OS yn gwneud darpariaethau dehongli newydd yng ngoleuni Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Cytundeb Ymadael) 2020 i gael gwared ar ansicrwydd ynghylch pa fersiwn o offeryn yr UE sy'n gymwys ac mae'n darparu glòs cyffredinol i sicrhau bod y dehongliad cywir o offeryn yr UE yn gymwys.

Mae'r OS hefyd yn gwneud diwygiadau canlyniadol i Reoliadau Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (Addasiadau a Diddymiadau a Dirymidiadau Canlyniadol) (Ymadael â'r UE) 2019 (Rheoliadau 2019) a diddymiadau technegol i ddarpariaethau

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales
Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

segur o fewn deddfwriaeth sylfaenol sy'n deillio o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018.

Mae rheoliadau 2 ac 8 yn gwneud diwygiadau canlyniadol i Ddeddf Dehongli 1978 (p. 30) a Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019 (dccc 4) i wneud darpariaeth ddeongliadol ar gyfer cyfeiriadau mewn deddfwriaeth ddomestig at offerynnau'r UE sy'n rhan o gyfraith berthnasol y cytundebau gwahanu ar ôl diwedd y cyfnod pontio.

Mae Llywodraeth Cymru o'r farn fod y darpariaethau a ddisgrifir ym mharagraff 8 uchod yn ymwneud â materion pwnc sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol Senedd Cymru. Mae gan y term "cyfraith berthnasol y cytundebau gwahanu" ddiffiniad eang yn adran 7C o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael). Mae hyn yn cynnwys deddfwriaeth ddomestig y caiff un o Weinidogion y Goron neu Weinidogion Cymru ei gwneud i weithredu materion gwahanu yn Rhan 3 o'r Cytundeb Ymadael, megis materion sy'n ymwneud â chymorth gwladwriaethol a chaffael sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd. Mae hefyd yn cynnwys deddfwriaeth ddomestig y ceir ei gwneud i weithredu'r Protocol ar Iwerddon/Gogledd Iwerddon, a allai gynnwys darpariaethau sy'n ymwneud â nifer o faterion sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd, megis pysgodfeydd a bwyd.

Mae'r OS a'r Memorandwm Esboniadol sy'n cyd-fynd ag ef ar gael yma:

<https://www.legislation.gov.uk/ukdsi/2020/9780348214055>

Cafodd drafft cynharach o'r OS, â'r un teitl, ei osod ar 8 Hydref ac yna ei dynnu'n ôl, ei ddiwygio (ond nid mewn meysydd datganoledig) a'i ailosod. Gosodwyd Datganiad Ysgrifenedig ar gyfer y fersiwn gynharach o'r OS ar 14 Hydref.

Gallaf gadarnhau nad yw'r OS yn cael unrhyw effaith ar gymhwysedd deddfwriaethol y Senedd nac ar gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru.

Nid oes gwahaniaeth rhwng Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU o ran y diwygiadau a wneir gan yr OS. Bydd yn cael ei wneud o dan adran 23 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 ac adran 41 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Cytundeb Ymadael) 2020 sy'n rhoi pwerau i un o Weinidogion y Goron wneud darpariaeth o ganlyniad i'r ddwy Ddeddf hynny. Ni roddir pwerau cyfatebol i Weinidogion Cymru i wneud darpariaeth ganlyniadol, ac felly ni allai Gweinidogion Cymru wneud OS ar wahân ar gyfer Cymru sy'n cynnwys darpariaeth ar gyfer dehongli deddfwriaeth sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd.

Yn hynny o beth, nid yw'r OS yn ysgogi proses gydsynio ffurfiol gyda Gweinidogion y Llywodraethau Datganoledig. Er hynny, cyfrannodd swyddogion Llywodraeth Cymru at y gwaith o ddrafftio'r OS ac mae'r Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd wedi ysgrifennu at Ganghellor Dugiaeth Caerhirfryn i ddweud y dylid bod wedi ceisio cydsyniad ffurfiol.

Fodd bynnag, mae Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol wedi'i osod a bydd cyfle i'r Senedd drafod y newidiadau technegol i Ddeddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019 a chydsynio iddynt. Mae'r ddadl wedi'i hamserlennu ar gyfer 17 Tachwedd, cyn i Senedd y DU eu hystyried.

Yr hyn a fyddai orau gennym ni, o ddigon, fyddai bod cyfreithiau a wnaed yng Nghymru yn cael eu diwygio yng Nghymru fel rhan o'r broses o ymadael â'r UE. Yn achos y newidiadau a wneir gan yr OS hwn, nid yw'r pwerau gan Weinidogion Cymru. O ganlyniad, o ystyried bod gofyn i'r diwygiadau gael eu gwneud erbyn diwedd y cyfnod pontio, yr unig ffordd arall o wneud y diwygiadau yng Nghymru fyddai mynd â

deddfwriaeth sylfaenol drwy'r Senedd a chael y Cydsyniad Brenhinol erbyn diwedd y flwyddyn. Ni fyddai hyn yn ddefnydd cymesur o amser ac adnoddau.

Mae'r gwelliannau wedi'u hystyried yn llawn ac nid oes gwahaniaeth barn yn eu cylch. O ystyried natur dechnegol y gwelliannau a'r angen i ddarpariaethau deongliadol fod ar waith erbyn diwedd y flwyddyn, ystyrir ei bod yn briodol i Lywodraeth y DU wneud y cywiriadau hyn mewn perthynas â Chymru ac ar ei rhan am resymau effeithlonrwydd a hwylustod. At hynny, mae gwneud y diwygiadau canlyniadol angenrheidiol mewn un offeryn yn helpu i hybu hygyrchedd y gyfraith yn ystod y cyfnod hwn o newid.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink that reads "Rebecca Evans". The script is cursive and fluid.

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd
Minister for Finance and Trefnydd